T001 A HÀM I 71-Phật Bát Nê Hoàn Q.hạ

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

819 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT BÁT NÊ HOÀN – TRƯỜNG A HÀM I “Khi nhaø vua muoán ñi du ngoaïn thì baûo vò quan giöõ xa giaù teân laø Tu ñaït1. Nhaø vua baûo: ‘Haõy chaïy xe töø töø! Laâu roài maø ta khoâng gaëp caùc Theä taâm, Lyù gia. Nay ta muoán gaëp hoï.’ “Caùc Theä taâm, Lyù gia nghe nhaø vua ñang ñi; ngöôøi coù ñeo ngoïc minh chaâu, baïch ngoïc, bích ngoïc, thanh ngoïc, san hoâ, Chieân-ñaøn, caùc loaïi höông noåi tieáng lieàn ñem daâng cho Thaùnh vöông. Nhaø vua khoâng muoán nhaän, nhöng nhöõng ngöôøi aáy ñeàu thaønh kính van naøi, do ñoù nhaø vua môùi nhaän. Vua ra leänh cho vò quan coi veà kho baùu traû giaù gaáp ñoâi nhöõng vaät ñoù. Daân chuùng lôùn nhoû ñeàu duøng caùc thöù höông hoa baùu raûi khaép treân maët ñaát, chuùc vua soáng laâu voâ löôïng. “Caùc Tieåu vöông coù ñeán taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi, nghe Phi haønh hoaøng ñeá muoán boá thí ñeàu ñeán ñeå phuï giuùp. Hoï ñeán ñaïi ñieän, Hoaøng ñeá muoán cuøng caùc vua ñeàu leân chaùnh ñieän. Caùc vua töø choái, thöa: ‘Caùc nöôùc cuûa chuùng thaàn ñeàu coù cung ñieän baùu.’ “Hoaøng ñeá noùi: ‘Cung ñieän nhoû cuûa caùc vò khoâng coù gì ñaùng ñeå noùi. Haõy xem Minh ñieän, theo ta maø leân, ñöøng sôï!’ “Hoaøng ñeá coù chieác xe baùu vaø caùc Tieåu vöông cuõng vaäy. Xe cao möôøi tröôïng coù boán baùnh, töø treân xuoáng döôùi ñeàu laøm baèng baûy baùu, beân treân thì treo traøng phan maøu saéc saùng choùi phaûn chieáu nhau. Xe naøy do saùu con ngöïa keùo, nhöõng con ngöïa aáy ñeàu bay ñöôïc. Ñaëc bieät coù moät chieác xe cuûa nhaø vua ñi do hai con ngöïa mình traéng bôøm vaø ñuoâi ñen nhöng xe töï nhieân chaïy. Xe ñoù goïi laø Caâu-la-kieät, ñeå Thaùnh ñeá cöôõi. Taùm vaïn boán ngaøn xe ñeàu ñi tröôùc daãn ñöôøng cuøng ñeán Minh ñieän. Minh ñieän teân laø Ba-la-sa-ñaøn, ngang doïc boán möôi daëm, duøng hoaøng kim, baïch ngaân, löu ly, thuûy tinh laøm töôøng, duøng boán loaïi baùu laøm truï, laáy ngoùi vaøng roøng, baïch ngaân, löu ly, thuûy tinh lôïp leân. Coù naêm möôi lôùp tam caáp ñeàu duøng hoaøng kim, baïch ngaân, löu ly, thuûy tinh taïo thaønh. Caùc xaø nhaø, coät choáng ñeàu laøm baèng hoaøng kim, baïch ngaân, löu ly, thuûy tinh. Trong ñieän coù taùm vaïn boán ngaøn caùi giöôøng, taát caû ñeàu laøm baèng vaøng roøng, baïch ngaân, löu ly, thuûy tinh. Caùc thöù maøn che cuõng ñöôïc laøm baèng caùc loaïi baùu aáy. Coù nhöõng thöù neäm deät baèng vaøng roøng, baïch ngaân, löu ly, thuûy tinh, hoaëc deät baèng nhung ñoû, taát caû ñeàu duøng ñeå traûi leân giöôøng. Coøn goái thì do nhöõng tay ngheà treân coõi trôøi deät thaønh. “Naøy A-nan, töôøng vaùch quanh cung ñieän coù boán lôùp: töôøng baèng

1. Tu-ñaït ; No.2(2) sñd.: khoâng coù teân.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH vaøng roøng, töôøng baèng baïch ngaân, töôøng baèng löu ly, töôøng baèng thuûy tinh. Ao taém ñöôïc laøm baèng boán thöù baùu, chu vi boán möôi daëm. Heã ao baèng vaøng roøng thì ñöôøng caáp leân xuoáng baèng baïch ngaân. Heã ao baèng baïch ngaân thì ñöôøng caáp leân xuoáng vaøng roøng. Heã ao baèng löu ly thì caáp baèng thuûy tinh. Heã ao baèng thuûy tinh thì caáp baèng löu

ly. Trong ao töi nhieân sanh hoa sen coù boán maøu: xanh, hoàng, tía, traéng thöôøng nôû trong ao suoát muøa heø. Beân ngoaøi thì coù caây hoa toûa höông thôm ngaùt. Phía döôùi cung ñieän coù boán con ñöôøng, ñeàu duøng boán baùu ñeå laøm lan can cho hai beân loái ñi, moãi lan can daøi hai möôi daëm. Tröôùc caáp baäc cuûa cung ñieän coù boán caây baùu, moãi caây cao boán möôi daëm, boùng caây che phuû caû maët ñaát. Caây baèng vaøng roøng thì laù baèng baïch ngaân, caây baèng baïch ngaân thì laù baèng vaøng roøng, caây baèng löu ly thì laù baèng thuûy tinh, caây baèng thuûy tinh thì laù baèng löu ly. Nhaø vua ôû döôùi cung ñieän ñeå töi suy nghó, khoâng ôû treân ñieän, duøng lôøi leõ oân hoøa noùi vôùi caùc vua, caùc vua ñeàu khoâng daùm leân ñieän. “Vua Ñaïi Khoaùi Kieán ra leänh cho quan haàu caän thænh caùc Sa-moân, Theä taâm hieåu kinh, trì giôùi leân ñieän tröôùc nhaát. Treân ñieän ñaõ doïn ñuû thöù ñoà aên thöôïng vò, laïi coøn ban taëng ngoïc baùu quyù giaù. Caùc Sa-moân, Theä taâm ñi roài nhaø vua lieàn ñaém chìm trong tö duy: ‘Thoï maïng laø voâ thöôøng’. Ngaøi vaø moät ngöôøi haàu cuøng leân Minh ñieän, baûo: ‘Ta muoán caùc phu nhaân, kyõ nöõ, caän thaàn, caùc vua haõy lui ra.’ “Nhaø vua ngoài treân giöôøng baèng vaøng roøng, chaân ñeå treân gheá baèng baïch ngaân, töi mình suy nieäm moät caùch saâu xa veà haønh ñoäng cuûa söï daâm daät, naøo coù ích gì cho ta maø keû ngu si phaàn nhieàu tham ñaém, khoâng bieát ñoù laø tai hoïa. Nay ta tuy thoï ñeán ba möôi ba vaïn saùu ngaøn naêm, nhöng caùi gì coù thaïnh thì seõ coù suy, coù hôïp hoäi thì seõ coù söï chia ly. Thaân laø loaïi muïc naùt roài trôû thaønh tro buïi maø thoâi. Nay boán ñieän baùu naøy, ai coù theå baûo toàn laâu daøi ñöôïc? Ñoái vôùi moät thaân ta chæ caàn moät caùi nhaø nhoû ñeå ôû laø ñuû, caàn gì phaûi duøng ñeán cung ñieän boán möôi daëm vaø taùm vaïn boán ngaøn caùi giöôøng? “Nhaø vua töø nôi giöôøng baèng vaøng roøng böôùc ñeán giöôøng baèng baïch ngaân, ñeå chaân leân gheá baèng vaøng, chæ suy tö veà con ngöôøi ñeå khieán cho taâm tham lam, ganh gheùt, giaän döõ, ngu si, taø daâm ñöôïc thanh khieát, vì boán söï phi thöôøng luoân huûy dieät neân chaúng caùi gì toàn taïi. Quaùn thaáy theá gian laø voâ thöôøng, vaäy thaân ta laøm sao maø toàn taïi laâu daøi ñöôïc? “Nhaø vua töø giöôøng baèng baïch ngaân ñi ñeán giöôøng baèng löu ly,

 ñeå chaân leân gheá thuûy tinh, noùi: ‘Ngoïc nöõ nôi haäu cung cuûa ta coù ñeán taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi, ta seõ baûo lui veà heát, duøng hoï chæ theâm söï troùi buoäc. Ngöôøi nöõ chöùa ñaày söï xaáu aùc, haõy boû ñi chôù ñeå cho taâm yù bò oâ ueá.’ “Nhaø vua töø giöôøng löu ly böôùc ñeán giöôøng thuûy tinh, ñaët chaân leân gheá löu ly, laïi tö duy veà: ‘Vaïn söï ñeàu xaáu aùc, chæ coù phaùp Voâ vi laø an laïc. Haõy tröø boû taâm yù oâ tröôïc nôi ta, haõy caàu ñaïo Voâ vi. Nay ta tuy laøm Phi haønh hoaøng ñeá cao quyù nhö vaäy, naøo coù ích gì cho thaân?’ “Ngöôøi haàu ñeán tröôùc nhaø vua thöa: ‘Caùc ngoïc nöõ baùu hoûi nhaø vua ôû trong ñieän sao laâu quaù, hoï ñeàu muoán tôùi tröôùc ñeå baùi yeát nhaø vua.’ “Vua baûo ngöôøi haàu: ‘Ra leänh cho vò quan coi veà kho baùu baûo vôùi caùc phu nhaân ai veà nhaø naáy, haõy mang theo trong ngöôøi caùc thöù chaâu baùu danh tieáng tuøy theo yù muoán. Coøn caùc vò vua, quaàn thaàn, ngöïa trôøi, voi baùu, ñeàu baûo laø lui ra heát.’ “Vua Ñaïi Khoaùi

Kieán lieàn böôùc leân laàu cao, töø xa nghe thaáy caùc thöù aâm thanh ‘than trôøi, traùch ñaát’. Vua hoûi: ‘Tieáng gì theá?’ “Ngöôøi haàu thöa: ‘Ñoù laø tieáng keâu than khoùc loùc cuûa ñaùm ngoïc nöõ nhaø trôøi, caùc vò vua, ñaùm quaàn thaàn, caû voi baùu, ngöïa trôøi. Taát caû ñeàu heát loøng luyeán moä Thieân vöông, khoâng moät ai coù theå rôøi böôùc ñöôïc.’ “Vua baûo: ‘Haõy ñem caùi gheá nhoû laïi ñaây, ñaët ôû döôùi ñieän, môøi ngoïc nöõ baùu, caùc vò vua, baù quan, caùc thöù voi baùu, ngöïa baùu vaø keû haàu. Ñeä nhaát hoaøng haäu ngoài caïnh nhaø vua.’ “Vua laïi baûo caùc theå nöõ xinh ñeïp haàu hai caùc phu nhaân. Hoaøng haäu giô tay chæ caùc nöõ baùu, noùi: ‘Dung nhan cuûa caùc Thieân nöõ töôi ñeïp laï thöôøng, thaân maëc y phuïc cuûa trôøi, theá gian thaät ít thaáy! Mong ngaøi haõy neân löu taâm! Coù voi baùu, ngöïa trôøi; ngöïa teân laø Hoaøn thanh2. Caùc thöù anh laïc baùu nhö: Baïch chaâu, Daï quang hieän roõ soi saùng caû nöôùc. Caùc vò vua khaép boán phöông ñeàu caàn coù aùnh saùng cuûa baäc Thaùnh nhaân ñeå hoï kính thôø, xöng mình laø beà toâi, heát loøng hieáu thuaän, trung haäu, aùi moä Thieân vöông.’

2. Hoaøn thanh , phieân aâm cuûa Vaølahaka?

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH “Vua Khoaùi Kieán baûo: ‘Ta ñôøi ñôøi voán coù taâm töø bi. Ngöôøi nöõ trong theá gian ganh gheùt nhau, gaây tai öông xaáu aùc cuøng khaép, laøm aûnh höôûng laâu daøi ñeán thaân vua, ñoù chính laø tai hoïa lôùn. Ta muoán xa lìa. Töø nay veà sau, neáu gaëp caùc ngöôøi nöõ thì Ta xem hoï nhö laø em gaùi cuûa ta.’ “Caùc phu nhaân cuøng than khoùc, thöa: ‘Taïi sao ñang luùc coøn soáng laïi nôõ xa lìa chuùng toâi?’ “Taát caû ñeàu vöùt heát ñoà trang söùc nôi thaân, ngaõ nhaøo xuoáng ñaát. Hoaøng haäu thì caøng aùo naõo, saàu thaûm, noùi: ‘Naøy Thieân vöông, vaäy chuùng toâi bieát nöông töïa vaøo ai?’ “Vua baûo: ‘Maïng ngöôøi raát ngaén, nhöng söï lo buoàn laïi nhieàu. Thaân laø vaät hö naùt, chaúng bieát cheát ñi luùc naøo. Töø nay ta giöõ taâm, suøng kính uy ñöùc cuûa baäc Sa-moân, xa lìa caû nhöõng ngöôøi nöõ thaân thuoäc, chæ coù ñaïo laø toân quyù, töï lo tu thaân khoâng theå lo caùc chuyeän khaùc ñöôïc.’ “Ngaøi laïi noùi vôùi caùc vò Tieåu vöông: “Maïng ngöôøi ngaén nguûi nhöng söï lo buoàn thì daøi, neân töï thöông laáy thaân mình, heã coù sanh thì coù töû. Haõy giöõ taâm haïnh chaân chaùnh, töø aùi, hieáu thuaän, söï vinh hoa khoù giöõ maõi ñöôïc.” “Caùc Tieåu vöông ñeàu cuùi ñaàu, chí thaønh thöa: ‘Caùc nöôùc trong boán coõi thieân haï ñeàu troâng caäy vaøo Thieân vöông. Thöôøng nghe caùc baäc Thaùnh töøng khen ngôïi veà vuøng ñaát naøy, khoâng theå neâu roõ heát ñöôïc. Vua vaø traêm quan haún laø thaàn thaùnh neân chaâu baùu cuûa ñaát nöôùc naøy nhieàu khaùc naøo nhö treân coõi trôøi. Vaäy Thieân vöông neân doác loøng thöông xoùt chuùng daân maø thay ñoåi thaùnh yù ñoù ñi!’ “Nhaø vua baûo caùc Tieåu vöông: ‘Tuoåi thoï con ngöôøi raát ngaén, maø noãi lo laéng cuûa ngöôøi ñôøi thì laïi nhieàu. Haõy töï lo cho thaân mình, maïng ngöôøi chæ trong hôi thôû. Heã coù sanh thì coù töû, haõy lìa boû haønh vi tham daâm, ueá tröôïc ñi!’ “Nhaø vua ñöùng daäy ñi leân cung ñieän, ngoài treân giöôøng baèng vaøng roøng, giöõ taâm töø bi roäng lôùn höôùng veà caùc phu nhaân, traêm quan, caùc Tieåu vöông, daân chuùng, voi, ngöïa, moïi loaøi lao khoå trong möôøi phöông; ñem taâm töø bi thöông xoùt, muoán khieán cho hoï bieát ñeán Phaät. Roài ngaøi töø giöôøng baèng

vaøng ñi ñeán giöôøng baèng baïc, suy tö veà ñaïo Voâ vi. Töø giöôøng baèng baïc ngaøi ñi tôùi giöôøng baèng löu ly, suy tö veà haïnh töø bi

823 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT BÁT NÊ HOÀN – TRƯỜNG A HÀM I nhaèm cöùu vôùt chuùng sanh. Töø giöôøng löu ly, ngaøi laïi ñi tôùi giöôøng thuûy tinh, suy tö veà haïnh ñaïi hieáu, muoán cöùu ñoä nhöõng ngöôøi thaân trong voâ soá kieáp. Töï mình suy tö veà toaøn boä cô theå trong con ngöôøi laø dô nhôùp. Nhaø vua baûo: 'Ngaøy xöa ta ñaõ töøng maéc moät chöùng beänh nhö coù sôïi daây baèng tre sieát nôi coå, nhö duøi goã xuyeân qua thaân. Thaân laø ñoà chöùa söï khoå, ñaâu ñuû ñeå laøm choã nöông töïa?' Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan: "Phi haønh hoaøng ñeá Ñaïi Khoaùi Kieán aáy chính laø thaân ta. Nhaø vua sau khi maõn tuoåi thoï thì sanh leân coõi trôøi Phaïm thieân. Ai bieát thaân Phaät ñaõ töøng laøm Phi haønh hoaøng ñeá, tu taäp Chaùnh phaùp? Laïi coù boán ñöùc, baûy thöù baùu töï nhieân xuaát hieän. Töø caûnh giôùi Cöu-di-na-kieät daøi boán traêm taùm möôi daëm, roäng hai traêm taùm möôi daëm, ñeàu ôû taïi trong thaønh naøy. Tröôùc ñaây ta töøng baûy laàn ñem thaân mình gaén boù vôùi vuøng ñaát naøy. Nay ta ñaõ ñoaïn tröø ñöôïc. Taâm mong caàu caùc ñònh veà nieäm, khoâng, voâ töôùng3, caét ñöùt nguoàn goác cuûa sanh töû. Töø nay veà sau ta khoâng coøn taùi sinh nöõa. "Naøy A-nan, ngöôi haõy vaøo thaønh baùo cho daân chuùng bieát: "Hoâm nay, vaøo luùc nöûa ñeâm, Nhö Lai seõ nhaäp Baùt-neâ-hoaøn. Neáu ai coù ñieàu gì nghi ngôø, haõy gaáp ñi ñeán ñeå Ñöùc Phaät giaûng giaûi cho, ñöøng ñeå sau naøy phaûi hoái haän maõi. Raèng Phaät ôû taïi xoùm nhoû, maø chuùng khoâng ñeán thoï baåm lôøi daïy." A-nan nhö lôøi Phaät daïy, ñi baùo cho daân chuùng bieát. Daân chuùng voâ cuøng ngaïc nhieân, thöa: "Ñöùc Phaät vì sao laïi ôû taïi moät xoùm nhoû ñeå dieät ñoä?" Moïi ngöôøi nghe tin, ai cuõng than thôû, khoùc loùc, vöøa ngaïc nhieân, vöøa thöông tieác, cuøng baûo: 'Côù sao nhö vaäy?' Nhaø vua nghe bieát söï vieäc naøy, ngaïc nhieân hoûi: "Vì sao ôû ñaây coù söï than khoùc?" Vua beøn sai quan haàu ra ngoaøi doø hoûi? Daân chuùng nöùc nôû, ngheïn ngaøo taâu: "Toân giaû A-nan cho bieát laø Ñöùc Phaät saép dieät ñoä, ai coøn nghi ngôø ñieàu gì haõy ñeán ñeå thöa hoûi. Do ñoù neân chuùng toâi than khoùc." Quan haàu trôû veà taâu vôùi vua:

3. Haùn: nieäm khoâng voâ töôùng chi ñònh ; chæ ba moân giaûi thoaùt: khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän.

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH "Toân giaû A-nan baùo cho daân chuùng vuøng naøy bieát laø Ñöùc Phaät saép nhaäp Neâ-hoaøn, haõy ñeán ñeå hoûi nhöõng choã coøn nghi ngôø. Vì theá neân hoï khoùc loùc." Nhaø vua lieàn cho goïi thaùi töû A-thaàn4, baûo: "Con haõy ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, cung kính thaêm hoûi tin töùc, thænh nguyeän Ñöùc Theá Toân haõy choïn nôi chaùnh ñieän ñeå nhaäp Neâ-hoaøn, ñöøng ôû choã xoùm nhoû heïp aáy." Thaùi töû thöa: "Neáu Ñöùc Theá Toân khoâng ñoàng yù thì phaûi laøm theá naøo?" Vua baûo: "Haõy thoï giaùo vaø trôû veà cung thaät nhanh." Thaùi töû ñi ñeán choã Ñöùc Phaät. Toân giaû A-nan thöa vôùi Ñöùc Phaät: "Quoác vöông nöôùc Cöu-di sai thaùi töû ñeán, con chöa daùm cho vaøo." Ñöùc Phaät noùi: "Haõy cho vaøo." Thaùi töû vaøo, gieo

naêm voùc xuoáng ñaát, cung kính ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài quyø daøi thöa: “Nhaø vua baûo con ñeán ñaûnh leã Phaät, cung kính hoûi thaêm tin töùc. Chuùng sanh bò ñaém chìm nôi vöïc thaúm meânh moâng, chæ coù Ñöùc Phaät môùi cöùu vôùt ñöôïc. Nay Ñöùc Theá Toân saép dieät ñoä, sao maø nhanh quaù! Ngaøi neân choïn nôi hoaøng cung maø nhaäp Neâ-hoaøn, chôù neân ôû nôi xoùm nhoû.” Ñöùc Phaät baûo A-thaàn: “Caùm ôn phuï vöông cuûa thaùi töû. Ta ñaõ töøng noùi ngaøy tröôùc Ta laø Phi haønh hoaøng ñeá, laø vò Thaùnh ñeá sau cuøng, teân Ñaïi Khoaùi Kieán. Ta ñaõ töøng baûy laàn gaén boù vôùi vuøng ñaát naøy. Laàn ñaây nöõa laø thöù taùm. Nay ta ñaõ thaønh ñaïo, khoâng coøn thoï thaân nöõa ñeå phaûi an taùng trong ñaát. Caùm ôn phuï vöông cuûa ngöôi, caûm phieàn thaùi töû.” Thaùi töû im laëng trôû veà cung ra maét vua cha trình baøy roõ söï vieäc. Nhaø vua kinh ngaïc, rôi leä tieác thöông, roài ra leänh cho daân chuùng trong nöôùc haõy ñeán choã Phaät ñeå thoï giaùo phaùp giaùc ngoä. Vua laïi sai ngöôøi aán ñònh giôø giaác ñeå ñeán choã Ñöùc Phaät. Vua cuøng vôùi möôøi boán vaïn

4. A-thaàn ; nhaân danh vaø söï kieän naøy baûn No.1(3) sñd.: khoâng coù, maø chæ coù söï kieän doøng Maït-la.

825 KINH THẾ KỶ - KINH PHẬT BÁT NÊ HOÀN – TRƯỜNG A HÀM I ngöôøi teà töïu ñoâng ñuû beân ngoaøi choã Ñöùc Phaät. Nhaø vua thöa vôùi Toân giaû A-nan: “Toâi cuøng vôùi möôøi boán vaïn daân muoán ñeán xin thoï giôùi cuûa Phaät.” Toân giaû A-nan höôùng veà Ñöùc Phaät neâu ñaày ñuû yù cuûa vua. Ñöùc Theá Toân lieàn baûo: “Thaät toäi nghieäp cho vua vaø daân chuùng!” Toân giaû A-nan thöa: “Coù theå noùi vôùi nhaø vua nhö theá naøo?” Ñöùc Phaät ñaùp: “Haõy khoan! Haõy ñeå hoï laàn löôït vaøo gaëp Ta”. Nhaø vua cuøng caùc baäc Hieàn giaû cao ñöùc trong nöôùc ñoàng böôùc tôùi choã Phaät. Taát caû ñeàu cung kính ñaûnh leã Phaät roài chaép tay maø ñöùng. Luùc naøy nôi phía tröôùc Ñöùc Phaät, chaúng coù ñeøn ñuoác gì caû. Ñöùc Phaät beøn phoùng luoàng haøo quang töø giöõa ñænh ñaàu, chieáu saùng ñeán hai ngaøn daëm. Ñöùc Phaät caùm ôn nhaø vua vaø daân chuùng cuûa vua ñaõ khoå cöïc ñeán ñaây. Nhaø vua kính laïy Ñöùc Phaät vaø baïch: “Ñöùc Theá Toân coù nhöõng lôøi chæ daïy gì ñeå chuùng con phuïng haønh?” Ñöùc Phaät noùi: “Ta ñaõ baûo söù giaû: Phaät ñaõ thuyeát giaûng kinh trong boán möôi chín naêm, quoác vöông vaø chö vò Hieàn thieän ñeàu töï chaáp haønh. Nhaø vua haõy trôû veà hoaøng cung. Vaøo luùc nöûa ñeâm hoâm nay ta seõ nhaäp Neâ-hoaøn. Vua vaø traêm quan, daân chuùng khoâng neân khoùc loùc thöông tieác.” Ñöùc Phaät laïi baûo nhaø vua: “Ta thaáy5 coù sanh taát phaûi coù dieät vong, vaäy khoùc than ñeå laøm gì? Haõy daèn loøng mình xuoáng, theo ñuùng phaùp, xa ñieàu aùc, töï thöông thaân mình, sieâng naêng tu ñieàu ñöùc, thaân caän ngöôøi hieàn. Vieäc gì xaûy ñeán haõy suy nghó kyõ, ñöøng neân taøn baïo. Maïng ngöôøi khoù ñöôïc, phaûi thöông yeâu muoân hoï. Keû saùng suoát thì quyù troïng, keû ngu si thì aân xaù. Theá gian coù nhieàu ñieàu taø vaïy, haõy töï thöông mình, haõy töï laøm toát cho mình.” Nhaø vua vaø caùc baäc hieàn ñöùc ñeàu xin caùo töø.

5. Haùn: Ngoâ vaên .

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.